Mecklenburg-Agro ApS

Skjernvej 133, c/o St. Skindbjerg Grise ApS, DK-7500 Holstebro

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2015

Geschäftsbericht 1. Januar - 31. Dezember 2015

CVR-nr. 30 58 63 36

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 31/5 2016

Der Geschäftsbericht wurde in der ordentlichen Gesellschafterversammlung am 31/5 2016 vorgelegt und genehmigt.

Jørgen Larsen Tørnæs
Dirigent
Versammlungsleiter

pwc

Indholdsfortegnelse
Inhaltsverzeichnis

Side
Seite

Påtegninger
Bericht der Unternehmensleitung und Bestätigungsvermerk

Ledelsespåtegning 1

Den uafhængige revisors erklæringer 2
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Selskabsoplysninger
Informationen über die Gesellschaft

Selskabsoplysninger 5
Informationen über die Gesellschaft

Ledelsesberetning 6
Lagebericht

Årsregnskab
Jahresabschluss

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 7
Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

Balance 31. december 8
Bilanz zum 31. Dezember

Noter til årsregnskabet 10
Anhang zum Jahresabschluss

Regnskabspraksis 15
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Übersetzung des dänischen Originals. Im Zweifelsfall wird die dänische Version gültig sein.

pwc

Ledelsespåtegning
Bericht der Unternehmensleitung

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Mecklenburg-Agro ApS.

Der Vorstand hat heute der Geschäftsbericht der Mecklenburg-Agro ApS für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2015 erörtert und genehmigt.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Der Geschäftsbericht ist in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstattet worden.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2015.

Der Jahresabschluss vermittelt unseres Erachtens ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Unserer Meinung nach enthält der Lagebericht eine zutreffende Darstellung der im Bericht erwähnten Verhältnisse.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Holstebro, den 31. maj 2016
Holstebro, 31. Mai 2016

Direktion
Vorstand

Bent Højmark Lund

Jørgen Larsen Tørnæs

Den uafhængige revisors erklæringer
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Til kapitalejerne i Mecklenburg-Agro ApS

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Mecklenburg-Agro ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshand-

An die Gesellschafter der Mecklenburg-Agro ApS

Bericht zum Jahresabschluss

Wir haben den Jahresabschluss der Mecklenburg-Agro ApS für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2015 geprüft - bestehend aus Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Anhang zum Geschäftsbericht und Zusammenfassung der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze. Der Jahresabschluss wird nach dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstellt.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind für die Erstellung eines Jahresabschlusses verantwortlich, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse vermittelt. Die gesetzlichen Vertreter sind weiterhin für ein internes Kontrollsystem verantwortlich, das die gesetzlichen Vertreter für die Erstellung eines Jahresabschlusses, frei von wesentlichen Fehlaussagen, sei es auf Grund von Verstößen oder Fehlern, notwendig finden.

Verantwortung des Abschlussprüfers

Unsere Verantwortung besteht in der Abgabe eines Prüfungsurteils zu dem Jahresabschluss auf der Grundlage unserer Abschlussprüfung. Wir haben die Prüfung in Übereinstimmung mit internationalen Standards über Prüfung und weiteren Ansprüchen laut den dänischen Prüfungsvorschriften durchgeführt. Danach sind wir verpflichtet Ethikgrundsätze zu befolgen und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, um mit hinreichender Sicherheit beurteilen zu können, ob der Jahresabschluss frei von wesentlichen Fehlaussagen ist.

Eine Prüfung umfasst Prüfungshandlungen zur

Den uafhængige revisors erklæringer
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

linger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion
Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Erlangung von Prüfungsnachweisen der im Jahresabschluss angeführten Wertansätze und Angaben. Die gewählten Prüfungshandlungen sind von der fachlichen Beurteilung des Abschlussprüfers abhängig, darunter seine Beurteilung des Risikos wesentlicher Fehlaussagen im Jahresabschluss, sei es auf Grund von Verstößen oder Fehlern. Bei der Risikobeurteilung erwägt der Abschlussprüfer, welche interne Kontrollsysteme zur Erstellung eines den tatsächlichen Verhältnissen entsprechenden Jahresabschlusses, erforderlich sind. Der Zweck ist die Festlegung unter den Umständen angemessener Prüfungshandlungen, aber nicht die Abgabe eines Prüfungsurteils über die Effektivität der internen Kontrollsysteme der Gesellschaft. Eine Prüfung umfasst weiterhin eine Beurteilung der Angemessenheit der Wahl der gesetzlichen Vertreter von angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen und der Plausibilität der vom gesetzlichen Vertreter vorgenommenen bilanziellen Schätzungen sowie der Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses.

Nach unserer Auffassung ist der Prüfungsnachweis ausreichend und als Grundlage unseres Prüfungsurteils geeignet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Prüfungsurteil
Unseres Erachtens vermittelt der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015.

Den uafhængige revisors erklæringer
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aussagen zum Lagebericht

Wir haben in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse den Lagebericht durchgelesen. Wir haben keine weiteren Handlungen über die ausgeführte Prüfung des Jahresabschlusses hinaus vorgenommen. Vor diesem Hintergrund sind wir der Meinung, dass die Angaben im Lagebericht in Übereinstimmung mit dem Jahresabschluss sind.

Herning, den 31. maj 2016
Herning, 31. Mai 2016

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 33 77 12 31

Henrik Skjøtt Sørensen
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor

Selskabsoplysninger
Informationen über die Gesellschaft

Selskabet ***Die Gesellschaft***	Mecklenburg-Agro ApS Skjernvej 133 c/o St. Skindbjerg Grise ApS DK-7500 Holstebro CVR-nr.: 30 58 63 36 *CVR-Nr.:* Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december *Geschäftszeitraum: 1. Januar - 31. Dezember* Regnskabsår: 9. regnskabsår *Geschäftsjahr: 9. Geschäftsjahr* Hjemstedskommune: Holstebro *Sitz:* Holstebro
Direktion ***Geschäftsführung***	Bent Højmark Lund Jørgen Larsen Tørnæs
Revision ***Abschlussprüfer***	PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Platanvej 4 Postboks 399 DK-7400 Herning
Advokat ***Rechtsanwalt***	Interlex Advokater Strandvejen 94 8100 Århus C
Pengeinstitut ***Bank***	Jyske Bank St. Torv 1 7500 Holstebro

Ledelsesberetning
Lagebericht

Hovedaktivitet

Selskabets formål er at erhverve og eje aktiver i selskaber, der er registreret i Tyskland, for derigennem at drive virksomhed med produktion af køer, svin og planter samt anden dertil knyttede virksomhed samt erhverve, opføre og ombygge ejendomme til brug for produktion af køer, svin og anden dertil knyttet virksomhed i Tyskland.

Selskabets formål fremmes ved at selskabet yder konsulentvirksomhed efter behov til de tyske selskaber, således deres performance forbedres.

Haupttätigkeit

Der Gegenstand der Gesellschaft ist der Erwerb und Besitz von Vermögenswerten in in Deutschland eingetragenen Gesellschaften, um dadurch Geschäftstätigkeiten innerhalb Produktion von Kühen, Schweinen und Pflanzen sowie sonstigen bezogenen Tätigkeiten zu betreiben, sowie der Erwerb, Bau und Umbau von Gebäuden für Produktion von Kühen, Schweinen und sonstige bezogene Tätigkeiten in Deutschland. Der Gegenstand der Gesellschaft wird dadurch gefördert, dass die Gesellschaft Beratung nach Bedarf an die deutschen Gesellschaften leistet, um Ihr Performance zu verbessern.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på DKK 20.426.325, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på DKK 20.324.967.

Årets resultat er positivt påvirket af modtagne udbytter fra tysk datterselskab med DKK 20.860.000, der kan henføres til, at datterselskabet har afstået dets kapitalandele.

Geschäftsverlauf

Die Gewinn- und Verlustrechnung der Gesellschaft für das Jahr 2015 weist einen Gewinn von DKK 20.426.325 aus, und die Bilanz der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 weist ein Eigenkapital von DKK 20.324.967 aus.

Das Jahresergebnis ist positiv von Dividenden aus der deutschen Tochtergesellschaft von DKK 20.860.000 allem auf die Tochtergesellschaft beeinflusst wurde, dessen Anteile an Tochtergesellschaften verkauft war.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Ereignisse eingetreten, die auf die Bewertung des Geschäftsberichts einen wesentlichen Einfluss haben.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Bruttotab ***Bruttogewinn***		**-132.166**	**178.475**
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver *Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen*	1	-75.746	-67.178
Resultat før finansielle poster ***Ergebnis vor Finanzposten***		**-207.912**	**111.297**
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder *Erträge aus Anteilen an Tochtergesellschaften*	2	20.860.000	0
Finansielle indtægter *Finanzerträge*	3	388.875	908.826
Finansielle omkostninger *Finanzaufwendungen*	4	-614.638	-742.430
Resultat før skat ***Ergebnis vor Steuern***		**20.426.325**	**277.693**
Skat af årets resultat *Steuern vom Jahresergebnis*		0	0
Årets resultat ***Jahresergebnis***		**20.426.325**	**277.693**

Resultatdisponering
Gewinnverwendung

Forslag til resultatdisponering
Vorschlagene Gewinnverwendung

Foreslået udbytte for regnskabsåret *Vorgeschlagene Dividende für das Geschäftsjahr*	0	0
Overført resultat *Gewinn-/Verlustvortrag*	20.426.325	277.693
	20.426.325	**277.693**

Balance 31. december
Bilanz zum 31. Dezember

Aktiver
Aktiva

	Note	2015	2014
		DKK	DKK
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung*		1.278.017	839.713
Materielle anlægsaktiver ***Sachanlagen***	5	**1.278.017**	**839.713**
Kapitalandele i dattervirksomheder *Anteile an Tochtergesellschaften*	6	16.205.074	16.205.074
Tilgodehavender i tilknyttede virksomheder *Forderungen gegen verbundene Unternehmen*	7	1.865.625	10.246.115
Finansielle anlægsaktiver ***Finanzanlagen***		**18.070.699**	**26.451.189**
Anlægsaktiver ***Anlagevermögen***		**19.348.716**	**27.290.902**
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder *Forderungen gegen verbundene Unternehmen*		914.156	6.756.604
Andre tilgodehavender *Sonstige Forderungen*		12.782	36.993
Periodeafgrænsningsposter *Rechnungsabgrenzungsposten*		21.469	0
Tilgodehavender ***Forderungen***		**948.407**	**6.793.597**
Likvide beholdninger ***Flüssige Mittel***		**356.689**	**106.966**
Omsætningsaktiver ***Umlaufvermögen***		**1.305.096**	**6.900.563**
Aktiver ***Aktiva***		**20.653.812**	**34.191.465**

Balance 31. december
Bilanz zum 31. Dezember

Passiver
Passiva

	Note	2015	2014
		DKK	DKK
Selskabskapital *Gesellschaftskapital*		125.000	125.000
Overført resultat *Gewinn-/Verlustvortrag*		20.199.967	-226.358
Egenkapital ***Eigenkapital***	8	**20.324.967**	**-101.358**
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse *Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern und Unternehmensleitung*		0	23.923.666
Langfristede gældsforpligtelser ***Langfristige Verbindlichkeiten***	9	**0**	**23.923.666**
Leverandører af varer og tjenesteydelser *Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen*		35.886	37.069
Gæld til tilknyttede virksomheder *Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen*		88.535	0
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse *Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern und Unternehmensleitung*		204.424	10.332.088
Kortfristede gældsforpligtelser ***Kurzfristige Verbindlichkeiten***		**328.845**	**10.369.157**
Gældsforpligtelser ***Verbindlichkeiten***		**328.845**	**34.292.823**
Passiver ***Passiva***		**20.653.812**	**34.191.465**

Noter til årsregnskabet
Anhang zum Jahresabschluss

		2015	2014
		DKK	DKK
1	**Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver** ***Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen***		
	Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	75.746	67.178
		75.746	**67.178**
2	**Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder** ***Erträge aus Anteilen an Tochtergesellschaften***		
	Udbytte *Dividende*	20.860.000	0
		20.860.000	**0**
3	**Finansielle indtægter** ***Finanzerträge***		
	Renteindtægter tilknyttede virksomheder *Zinserträge, verbundene Unternehmen*	388.875	908.825
	Andre finansielle indtægter *Sonstige Finanzerträge*	0	1
		388.875	**908.826**
4	**Finansielle omkostninger** ***Finanzaufwendungen***		
	Andre finansielle omkostninger *Sonstige Finanzaufwendungen*	601.816	720.065
	Valutakurstab *Wechselkursverlust*	12.822	22.365
		614.638	**742.430**

Noter til årsregnskabet
Anhang zum Jahresabschluss

5 Materielle anlægsaktiver
Sachanlagen

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar *Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäfts-ausstattung*
	DKK
Kostpris 1. januar *Anschaffungskosten zum 1. Januar*	1.519.242
Tilgang i årets løb *Zugänge des Jahres*	514.050
Kostpris 31. december *Anschaffungskosten zum 31. Dezember*	2.033.292
Ned- og afskrivninger 1. januar *Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 1. Januar*	679.529
Årets afskrivninger *Planmäßige Abschreibungen des Jahres*	75.746
Ned- og afskrivninger 31. december *Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 31. Dezember*	755.275
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Buchwert zum 31. Dezember***	**1.278.017**
	10-30 år *10-30 Jahre*

Noter til årsregnskabet
Anhang zum Jahresabschluss

	2015	2014
	DKK	DKK
6 Kapitalandele i dattervirksomheder ***Anteile an Tochtergesellschaften***		
Kostpris 1. januar *Anschaffungskosten zum 1. Januar*	16.205.074	16.205.074
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Buchwert zum 31. Dezember***	**16.205.074**	**16.205.074**

Kapitalandele i dattervirksomheder specificeres således:
Anteile an Tochtergesellschaften setzen sich wie folgt zusammen:

Navn *Name*	Hjemsted *Sitz*	Selskabskapital *Grundkapital*	Stemme- og ejerandel *Stimmrechts- und Eigentumsanteil*	Egenkapital *Eigenkapital*	Årets resultat *Jahresergebnis*
Gut Criewn GmbH	Schwedt/Oder, Tyskland Schwedt/Oder, Deutschland	EUR 104.400	78%	-275.649	-301.651
Agro Pritzwalk Beteiligungs GmbH	Pritzwalk, Tyskland Pritzwalk, Deutschland	EUR 25.000	100%	11.193.750	32.200.100

Noter til årsregnskabet
Anhang zum Jahresabschluss

7 Øvrige finansielle anlægsaktiver
Sonstige Finanzanlagen

	Tilgodehavender i tilknyttede virksomheder *Forderungen gegen verbundene Unternehmen* DKK
Kostpris 1. januar *Anschaffungskosten zum 1. Januar*	10.157.580
Afgang i årets løb *Abgänge des Jahres*	-8.291.955
Kostpris 31. december *Anschaffungskosten zum 31. Dezember*	1.865.625
Værdiregulering 1. januar *Wertberichtigungen zum 1. Januar*	0
Værdiregulering 31. december *Wertberichtigungen zum 31. Dezember*	0
Nedskrivninger 1. januar *Außerplanmäßige Abschreibungen zum 1. Januar*	0
Nedskrivninger 31. december *Außerplanmäßige Abschreibungen zum 31. Dezember*	0
Regnskabsmæssig værdi 31. december ***Buchwert zum 31. Dezember***	**1.865.625**

Noter til årsregnskabet
Anhang zum Jahresabschluss

8 Egenkapital
Eigenkapital

	Selskabskapital *Gesellschafts-kapital* DKK	Overført resultat *Gewinn-/Verlustvortrag* DKK	I alt *Total* DKK
Egenkapital 1. januar *Eigenkapital zum 1. Januar*	125.000	-226.358	-101.358
Årets resultat *Jahresergebnis*	0	20.426.325	20.426.325
Egenkapital 31. december ***Eigenkapital zum 31. Dezember***	**125.000**	**20.199.967**	**20.324.967**

Selskabskapitalen består af 125 anparter à nominelt DKK 1.000. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.
Das Grundkapital umfasst 125 Aktien zum Nennwert von DKK 1.000. Keine Aktien gewähren besondere Rechte.

9 Langfristede gældsforpligtelser
Langfristige Verbindlichkeiten

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.
Tilgungszahlungen, die innerhalb 1 Jahr fällig werden, sind unter kurzfristigen Verbindlichkeiten ausgewiesen. Sonstige Verbindlichkeiten sind in langfristigen Verbindlichkeiten erfasst.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:
Die Verbindlichkeiten werden wie folgt fällig:

	2015 DKK	2014 DKK
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse ***Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern und Unternehmensleitung***		
Mellem 1 og 5 år *Zwischen 1 - 5 Jahren*	0	23.923.666
Langfristet del *Langfristiger Teil*	0	23.923.666
Inden for 1 år *Innerhalb 1 Jahr*	0	0
	0	**23.923.666**

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Mecklenburg-Agro ApS for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2015 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Bilanzierungsgrundlage

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft Mecklenburg-Agro ApS für das Jahr 2015 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für Unternehmen der Berichterstattungsklasse B mit Wahl von einzelnen Regelungen aus Berichterstattungsklasse C aufgestellt.

Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2015 ist in DKK erstellt.

Erfassung und Bewertung

Erträge werden in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Realisierungszeitpunkt erfasst; Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten, die zum beizulegenden Zeitwert oder zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt werden, werden entsprechend erfasst. Weiterhin werden in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen erfasst, die zur Erwirtschaftung der Umsatzerlöse des Geschäftsjahres angefallen sind, darunter planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen, Rückstellungen sowie Rücknahmen infolge geänderter, bilanzieller Schätzungen von Beträgen, die früher in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst gewesen sind.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert der Vermögenswerte verlässlich angesetzt werden kann.

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen aus der Gesellschaft fließen wird, und der Wert der Verbindlichkeit verlässlich angesetzt werden kann.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Bei der Ersterfassung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zu Anschaffungskosten bewertet. Bei der Folgebewertung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten wie für jeden einzelnen Bilanzposten unten beschrieben angesetzt.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Bei der Erfassung und Bewertung werden bis zur Vorlage des Geschäftsberichts vorzusehende Verluste und Risiken berücksichtigt, die zum Bilanzstichtag vorliegende Umstände bestätigen oder entkräften.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

sind als Bewertungswährung verwendet. Alle sonstigen Währungen werden als Fremdwährung betrachtet.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung sind mit dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalls umgerechnet worden. Gewinne und Verluste, die sich aus Differenzen zwischen dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalls und dem Kurs am Zahlungstag ergeben, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst. Wenn Fremdwährungspositionen als Sicherung der künftigen Zahlungsströme betrachtet werden, werden die Wertberichtigungen direkt im Eigenkapital erfasst.

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Fremdwährungsforderungen und -verbindlichkeiten sowie andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht abgerechnet sind, sind mit dem Kurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Unterschiede zwischen dem Kurs am Bilanzstichtag und dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalls werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst, vgl. aber des Abschnitts über bilanzielle Absicherung.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

In Fremdwährung gekaufte Anlagegegenstände werden zum Kurs am Tag des Geschäftsvorfalls bewertet.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens §32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til kontorhold mv.

Gewinn- und Verlustrechnung

Bruttogewinn

Mit Bezugnahme auf §32 des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse sind die Nettoumsatzerlöse im Geschäftsbericht nicht erfasst.

Nettoumsatzerlöse

Die Nettoumsatzerlöse werden in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst, wenn die Auslieferung an den Kunden und der Gefahrenübergang vor Jahresende erfolgt sind.

Die Nettoumsatzerlöse werden nach der erzielten Vergütung und ausschließlich von Mehrwertsteuern und abzüglich gewährter Preisnachlässe im Rahmen des Verkaufs erfasst.

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen umfassen Kos ten für Büro bedarf u.a.m.

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen

Planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen umfassen die planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen.

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder

Udbytte fra dattervirksomheder indtægtsføres i resultatopgørelsen, når de vedtages på generalforsamlingen i dattervirksomheden. Dog modregnes udbytte som vedrører indtjening i dattervirksomheden før modervirksomheden overtog denne i kostprisen for dattervirksomheden.

Gewinn/Verlust aus Anteilen an Tochtergesellschaften

Dividenden von Tochtergesellschaften werden erfolgswirksam erfasst, wenn sie auf der Hauptversammlung der Tochtergesellschaft übernommen werden. Allerdings versetzt Dividende der Tochtergesellschaft auf das Ergebnis beziehen, bevor die Muttergesellschaft dies der Tochtergesellschaft der Kosten übernahm.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Finanzposten

Finanzerträge und -aufwendungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Steuern vom Jahresergebnis

Der Steueraufwand des Jahres, der sich aus den laufenden Steuern des Jahres und den latenten Steuern des Jahres zusammensetzt, wird mit dem gewinnabhängigen Teil in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst und mit dem durch Verbuchungen direkt im Eigenkapital ausgelösten Teil direkt mit dem Eigenkapital verrechnet.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tids-

Bilanz

Sachanlagen

Sachanlagen werden zu Anschaffungs-/Herstellungskosten abzüglich kumulierter planmäßiger und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet.

Anschaffungskosten umfassen Einstandspreis sowie direkt mit der Anschaffung verbundene Kos-

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

punkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	10-30 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.800 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Kapitalandele i datter virk som he der

Kapitalandele i datter virk som he der måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger genindvindingsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

ten bis zum Zeitpunkt, wo der Vermögenswert einsatzbereit ist.

Die Abschreibungsgrundlage, die als Anschaffungs/-Herstellungskosten zuzüglich Neubewertungen und abzüglich eines eventuellen Restwertes berechnet wird, wird linear über die erwartete Nutzungsdauer der Vermögenswerte wie folgt verteilt:

Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	10-30 Jahre

Abschreibungszeitraum und Restwert werden jährlich neu bewertet.

Vermögenswerte mit Anschaffungskosten unter DKK 12.800 werden im Anschaffungsjahr als Aufwand gebucht.

Außerplanmäßige Abschreibung auf Sachanlagen

Der Buchwert von sowohl immateriellen Vermögenswerten als Sachanlagen wird jährlich überprüft, um zu entscheiden, ob es eine Indikation der Wertminderung darüber hinaus gibt, was durch Abschreibung ausgedrückt wird.

Wenn dies der Fall ist, wird zum niedrigeren Wiedergewinnungswert außerplanmäßig abgeschrieben.

Anteile an Toch ter un ter neh men

Anteile an Toch ter un ter neh men werden zu Anschaffungskosten bewertet. Wenn die Anschaffungskosten höher als den erzielbaren Betrag sind, wird zu diesem niedrigeren Wert außerplanmäßig abgeschrieben.

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten erfasst, was im Wesentlichen dem Nennwert entspricht. Rückstellungen für Forderungsausfälle werden gebildet.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende forsikringspræmier.

Rechnungsabgrenzungsposten

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten umfassen geleistete Anzahlungen betreffend .

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Eigenkapital

Dividende

Die von der Unternehmensleitung vorgeschlagene Dividende für das Jahr wird unter Eigenkapital getrennt ausgewiesen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Latente Steuern werden nach der bilanzorientierten Verbindlichkeitsmethode von allen zeitweiligen Unterschieden zwischen dem Buchwert und dem Steuerwert der Vermögenswerte und der Verbindlichkeiten ermittelt, die auf Grund der geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. der Abwicklung der Verbindlichkeit ermittelt worden sind.

Aktive latente Steuern, einschließlich des Steuerwerts steuerlicher Verlustvorträge, werden mit dem Wert angesetzt, zu dem die Vermögenswerte durch Verrechnung entweder mit Steuern von künftigen Erträgen oder mit latenten Steuerverbindlichkeiten gegenüber derselben Steuerbehörde und Jurisdiktion wahrscheinlich verwertet werden können.

Regnskabspraksis
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Latente Steuern werden auf Grund der steuerlichen Vorschriften und Steuersätze angesetzt, die unter Zugrundelegung der am Bilanzstichtag gültigen gesetzlichen Regelungen zum Realisierungszeitpunkt zu erwarten sind. Änderungen von latenten Steuern infolge veränderter Steuersätze werden in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Finansielle gældsforpligtelser

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Finanzielle Verbindlichkeiten

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die im Wesentlichen dem Nennwert entsprechen.